

EN - PNI S9 CB ANTENNA WITH CABLE AND FIXED MOUNT

Installation instructions:

- Connect the antenna to a fixed bracket (for example: PNI SPA100, PNI SPA110, PNI L1. The bracket is not included) previously mounted on the car.
- Test the S.W.R. in an open area. In some cases, it may be necessary to raise or shorten the whip to get an optimal SWR value. For maximum performance, we recommend that this procedure, called tuning, be performed by authorized personnel with special equipment.
- Connect the PL259 connector on the end of the antenna cable to the antenna connector on the back of the CB radio.

Note: PNI antennas come tuned from the factory.

Technical specifications:

Frequency	26 – 30 MHz
S.W.R.	≤ 1.2:1
Impedance	50 Ohm
Maximum supported power	600 W continuously
Height	120 cm
Whip material	Stainless steel

BG - PNI S9 CB АНТЕНА С КАБЕЛ И ФИКСИРАН МОНТАЖ

Инструкции за инсталация:

- Свържете антената към фиксирана скоба (например PNI SPA100, PNI SPA110, PNI L1. Скобата не е включена), по -рано монтирана на колата.
- Тествайте S.W.R. в открита зона. В някои случаи може да се наложи да се повиши или съкрати WHIP, за да получите оптимална стойност на SWR. За максимална ефективност препоръчваме тази процедура, наречена Tuning, да се извърши от оторизиран персонал със специално оборудване.
- Свържете конектора PL259 в края на антенния кабел към антенния конектор на гърба на СВ радиото.

Забележка: PNI антените се настройват от фабриката.

Технически спецификации:

Честота	26 – 30 MHz
S.W.R.	≤ 1.2:1
Импеданс	600 w непрекъснато
Максимална поддържана мощност	120 cm
Височина	Неръждаема стомана
Материал на камшик	Otel inoxidabil

DE - PNI S9 CB -ANTENNE MIT KABEL UND FESTER HALTERUNG

Installationsanleitung:

- Verbinden Sie die Antenne mit einer festen Halterung (z. B. PNI SPA100, PNI SPA110, PNI L1. Die Halterung ist nicht enthalten) zuvor auf dem Auto montiert.
- Testen Sie den S.W.R. in einem offenen Bereich. In einigen Fällen kann es erforderlich sein, die Peitsche zu erhöhen oder zu verkürzen, um einen optimalen SWR -Wert zu erhalten. Für die maximale Leistung empfehlen wir, dass dieses Verfahren, das als Tuning bezeichnet wird, von autorisiertem Personal mit speziellen Geräten durchgeführt wird.
- Schließen Sie den PL259 -Stecker am Ende des Antennenkabels an den Antennenstecker auf der Rückseite des CB -Radios an.

Hinweis: PNI -Antennen werden aus der Fabrik abgestimmt.

Technische Spezifikationen:

Frequenz	26 – 30 MHz
S.W.R.	$\leq 1.2:1$
Impedanz	50 Ohm
Maximal unterstützte Leistung	600 W kontinuierlich
Höhe	120 cm
Peitschenmaterial	Rostfreier Stahl

ES - ANTENA PNI S9 CB CON CABLE Y MONTAJE FIJO

Instrucciones de instalación:

- Conecte la antena a un soporte fijo (por ejemplo, PNI SPA100, PNI SPA110, PNI L1. El soporte no está incluido) previamente montado en el automóvil.
- Prueba el S.W.R. en un área abierta. En algunos casos, puede ser necesario elevar o acortar el látigo para obtener un valor SWR óptimo. Para el máximo rendimiento, recomendamos que este procedimiento, llamado Tuning, sea realizado por personal autorizado con equipo especial.
- Conecte el conector PL259 en el extremo del cable de antena al conector de antena en la parte posterior de la radio CB.

Nota: las antenas PNI vienen sintonizadas de la fábrica.

Especificaciones técnicas:

Frecuencia	26 – 30 MHz
S.W.R.	$\leq 1.2:1$
Impedancia	50 Ohm
Potencia máxima compatible	600 W continuamente
Altura	120 cm
Material de látigo	Acero inoxidable

FR - ANTENNE PNI S9 CB AVEC CÂBLE ET SUPPORT FIXE

Instructions d'installation:

- Connectez l'antenne à un support fixe (par exemple PNI SPA100, PNI SPA110, PNI L1. Le support n'est pas inclus) précédemment monté sur la voiture.
- Testez le S.W.R. dans une zone ouverte. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'élever ou de raccourcir le fouet pour obtenir une valeur SWR optimale. Pour des performances maximales, nous recommandons que cette procédure, appelée réglage, soit effectuée par du personnel autorisé avec un équipement spécial.
- Connectez le connecteur PL259 à l'extrémité du câble d'antenne au connecteur d'antenne à l'arrière de la radio CB.

Remarque: les antennes PNI sont à l'écoute de l'usine.

Spécifications techniques:

Fréquence	26 – 30 MHz
S.W.R.	$\leq 1.2:1$
Impédance	50 Ohm
Puissance maximale prise en charge	600 W en continu
Hauteur	120 cm
Faire un work matériau	Acier inoxydable

HU - PNI S9 CB ANTENNA KÁBELLEL ÉS RÖGZÍTETT TARTÓVAL

Telepítési útmutató:

- Csatlakoztassa az antennát egy rögzített konzolhoz (például PNI SPA100, PNI SPA110, PNI L1. A tartó nem szerepel), amelyet korábban nem tartoznak az autóra.
- Tesztelje az S.W.R. Nyitott területen. Bizonyos esetekben szükség lehet az ostor növelésére vagy lerövidítésére, hogy optimális SWR -értéket kapjon. A maximális teljesítmény érdekében azt javasoljuk, hogy ezt a hangolásnak nevezett eljárást meghatalmazott személyzet végezze el speciális felszereléssel.
- Csatlakoztassa a PL259 csatlakozót az antennakábel végén az antenna csatlakozójához a CB rádió hátulján.

Megjegyzés: A PNI antennák a gyárból hangolva jönnek be.

Műszaki adatok:

Frekvencia	26 – 30 MHz
S.W.R.	$\leq 1.2:1$
Impedancia	50 Ohm
Maximális támogatott teljesítmény	600 W folyamatosan
Magasság	120 cm
Ostor anyag	Rozsdamentes acél

IT - ANTENNA CB PNI S9 CON CAVO E SUPPORTO FISSO

Istruzioni per l'installazione:

- Collegare l'antenna a una staffa fissa (ad esempio PNI SPA100, PNI SPA110, PNI L1. La staffa non è inclusa) precedentemente montata sull'auto.
- Prova il S.W.R. in un'area aperta. In alcuni casi, potrebbe essere necessario aumentare o accorciare la frusta per ottenere un valore SWR ottimale. Per le massime prestazioni, raccomandiamo che questa procedura, chiamata Tuning, sia eseguita da personale autorizzato con attrezzature speciali.
- Collegare il connettore PL259 all'estremità del cavo dell'antenna al connettore dell'antenna sul retro della radio CB.

Nota: le antenne PNI vengono sintonizzate dalla fabbrica.

Specifiche tecniche:

Frequenza	26 – 30 MHz
S.W.R.	$\leq 1.2:1$
Impedenza	50 Ohm
Potenza massima supportata	600 W continuamente
Altezza	120 cm
Materiale frustino	Acciaio inossidabile

NL - PNI S9 CB -ANTENNE MET KABEL EN VASTE MONTAGE

Installatie instructies:

- Sluit de antenne aan op een vaste beugel (bijvoorbeeld PNI SPA100, PNI SPA110, PNI L1. De beugel is niet inbegrepen) die eerder op de auto is gemonteerd.
- Test de S.W.R. in een open gebied. In sommige gevallen kan het nodig zijn om de zweep te verhogen of te verkorten om een optimale SWR -waarde te krijgen. Voor maximale prestaties raden we aan dat deze procedure, Tuning genaamd, wordt uitgevoerd door geautoriseerd personeel met speciale apparatuur.
- Sluit de PL259 -connector aan op het uiteinde van de antennekabel met de antenneconnector aan de achterkant van de CB -radio.

Opmerking: PNI -antennes zijn afgestemd uit de fabriek.

Technische specificaties:

Frequentie	26 – 30 MHz
S.W.R.	$\leq 1.2:1$
Impedantie	50 Ohm
Maximaal ondersteund vermogen	600 W continu
Hoogte	120 cm
Zweepmateriaal	Roestvrij staal

PL - ANTENA PNI S9 CB Z KABLEM I STAŁYM MOCOWANIEM

Instrukcje Instalacji:

- Podłącz antenę do stałego wspornika (na przykład PNI SPA100, PNI SPA110, PNI L1. Wspornik nie jest uwzględniony) wcześniej zamontowany na samochodzie.
- Przetestuj S.W.R. na otwartej przestrzeni. W niektórych przypadkach może być konieczne podniesienie lub skrócenie bicia, aby uzyskać optymalną wartość SWR. Aby uzyskać maksymalną wydajność, zalecamy wykonanie tej procedury, zwanej tuningiem, przez upoważniony personel ze specjalnym sprzętem.
- Podłącz złącze PL259 na końcu kabla antenowego do złącza anteny z tyłu radia CB.

Uwaga: Anteny PNI pochodzą z fabryki.

Specyfikacja techniczna:

Częstotliwość	26 – 30 MHz
S.W.R.	$\leq 1.2:1$
Impedancja	50 Ohm
Maksymalna moc obsługiwana	600 W ciągle
Wzrost	120 cm
Materiał biczowy	Stal nierdzewna

RO - ANTENA CB PNI S9 CU CABLU SI MONTURA FIXA

Instalare:

- Conectati antena la un suport fix (de exemplu: PNI SPA100, PNI SPA110, PNI L1. Suportul nu este inclus) montat anterior pe autoturism.
- Testati S.W.R.-ul intr-o zona deschisa cu ajutorul unui reflectometru. In anumite cazuri ar putea fi nevoie sa ridicati sau sa scurtati sarma pentru a obtine o valoare optima a SWR-ului. Pentru performante maxime, recomandam ca aceasta procedura, numita calibrare, sa fie efectuata de personal autorizat cu aparatura speciala.
- Conectati mufa PL259 din capatul cablului antenei la mufa de antena din spatele statiei.

Nota: Antenele PNI vin calibrate din fabrica.

Caracteristici tehnice:

Frecventa	26 – 30 MHz
S.W.R.	$\leq 1.2:1$
Impedanta	50 Ohm
Putere max. suportata	600 W continuu
Inaltime	120 cm
Material spic	Otel inoxidabil